



| | | | | | | | | | | | | |
|--|--------------------|---|--|--|---|------------------|-------|------------------------------------|--|----------------|----|-----|
| Hersteller / Trade mark | | | | Fireplace Kft. Vértanúk tere 4. H-2800 Hungary Tel: +36-34-512-400 Fax: +36-43-512-401 | | | | info@fireplace.de www.fireplace.de | | | | |
| TYP Nr., Modellkennung(en) / type No., Model identifier(s) | | | | R5693 DURANGO Speckstein | | | | | | | | |
| Gleichwertige Modelle / Equivalent models | | | | R5690, R5691, R5692, R6760, R6400, R6780 | | | | | | | | |
| Prüfberichte / Test reports | | | | RRF - 40 20 5630-1 | | | | | | | | |
| Angewendete harmonisierte Normen / Harmonized Standards | | | | EN 13240:2001, EN 13240:2001/A2:2004, EN 13240:2001/AC:2006 and EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 | | | | | | | | |
| Andere angewendete Normen oder technische Spezifikationen / applied standards or technical specifications | | | | Other | | | | | | | | |
| Indirekte Heizfunktion / Indirect heating function | | | | nein | | | | | | | | |
| Direkte Wärmeleistung / Direct heat output | | | | 6,6 | | | | | | | | |
| Indirekte Wärmeleistung / Indirect heat output | | | | - - kW | | | | | | | | |
| Eigenschaften beim Betrieb mit dem bevorzugten Brennstoff / Characteristics when operating with the preferred fuel | | | | | | | | | | | | |
| Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad η_s / Seasonal space heating energy efficiency | | | | 70,0% | | | | | | | | |
| Energieeffizienzklasse / energy efficiency class | | | | A | | | | | | | | |
| Energieeffizienzklasse (EEI) / Energy Efficiency Index (EEI) | | | | 106 | | | | | | | | |
| Brennstoff-Energieeffizienz bei Nennwärmeleistung / Useful efficiency at nominal heat output | | | | 80,0% | | | | | | | | |
| Brennstoff-Energieeffizienz bei Mindestlast / Useful efficiency at minimum load | | | | - - % | | | | | | | | |
| Brennstoff / Fuel | | Bevorzugter Brennstoff (nur einer) / Preferred fuel (only one): | Sonstige(r) geeignete(r) Brennstoff(e) / Other suitable fuel(s): | η_s [%]: | Emissionen bei Nennwärmeleistung / Emissions at nominal heat output | | | | Emissionen bei Mindestwärmeleistung / Emissions at minimum heat output | | | |
| | | | | | PM / FP | OGC | CO | NOx | PM / FP | OGC | CO | NOx |
| | | | | | [x] mg/Nm ³ (13 % O ₂) | | | | [x] mg/Nm ³ (13 % O ₂) | | | |
| Scheitholz, Feuchtigkeitsgehalt \leq 25 % / Wood logs, moisture content \leq 25 % | | ja / yes | nein / no | 70,0% | 12 | 57 | 875 | 116 | | | | |
| Pressholz13, Feuchtigkeitsgehalt \leq 12% / Compressed wood13, moisture content \leq 12% | | nein / no | ja / yes | 70,0% | 12 | 57 | 875 | 116 | | | | |
| Sonstige holzartige Biomasse / Other woody biomass | | nein / no | nein / no | | | | | | | | | |
| Nicht-holzartige Biomasse / Non-woody biomass | | nein / no | nein / no | | | | | | | | | |
| Anthrazit und Trockendampfkohle / Anthracite and dry steam coal | | nein / no | nein / no | | | | | | | | | |
| Steinkohlenkoks / Hard coke | | nein / no | nein / no | | | | | | | | | |
| Schwelkoks / Low temperature coke | | nein / no | nein / no | | | | | | | | | |
| Bituminöse Kohle / Bituminous coal | | nein / no | nein / no | | | | | | | | | |
| Braunkohlebricketts / Lignite briquettes | | nein / no | ja | 70,9% | 20 | 40 | 1000 | 169 | | | | |
| Torfbriquetts / Peat briquettes | | nein / no | nein / no | | | | | | | | | |
| Briquetts aus einer Mischung aus fossilen Brennstoffen / Blended fossil fuel briquettes | | nein / no | nein / no | | | | | | | | | |
| Sonstige fossile Brennstoffe / Other fossil fuels | | nein / no | nein / no | | | | | | | | | |
| Briquetts aus einer Mischung aus Biomasse und fossilen Brennstoffen / Blended biomass and fossil fuel briquettes | | nein / no | nein / no | | | | | | | | | |
| Sonstige Mischung aus Biomasse und festen Brennstoffen / Other blend of biomass and solid fuel | | nein / no | nein / no | | | | | | | | | |
| Eigenschaften beim Betrieb mit dem bevorzugten Brennstoff / Characteristics when operating with the preferred fuel | | | | | | | | | | | | |
| Angabe / Item | Symbol | Wert / Value | Einheit / Unit | Angabe / Item | | | | Symbol | Wert / Value | Einheit / Unit | | |
| Wärmeleistung / Heat output | | | | Thermischer Wirkungsgrad (auf der Grundlage des NCV) / Fuel efficiency (Based on the net calorific value (NCV)) | | | | | | | | |
| Nennwärmeleistung / Nominal heat output | P _{nom} | 6,0 | kW | Thermischer Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung | Fuel efficiency at nominal heat output | $\eta_{th, nom}$ | 80,0% | % | | | | |
| Mindestwärmeleistung (Richtwert) / Minimum heat output | P _{min} | N.A. | kW | Thermischer Wirkungsgrad bei Mindestwärmeleistung | Fuel efficiency at nominal heat output | $\eta_{th, min}$ | N.A. | % | | | | |
| Hilfstromverbrauch / Auxiliary power consumption | | | | Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle / Type of heat output/room temperature control | | | | | | | | |
| Bei Nennwärmeleistung / At nominal heat output | e _{lmax} | N.A. | kW | einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle / single-stage heat output, no room temperature control | | | | ja / yes | | | | |
| | | | | zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle / two or more manually adjustable stages, no room temperature control | | | | nein / no | | | | |
| Bei Mindestwärmeleistung / At minimum heat output | e _{lmin} | N.A. | kW | Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat / Room temperature control with mechanical thermostat | | | | nein / no | | | | |
| | | | | mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle / with electronic room temperature control | | | | nein / no | | | | |
| Im Bereitschaftszustand / In standby mode | e _{lsb} | N.A. | kW | mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Tages-zeitregelung / with electronic room temperature control plus day timer | | | | nein / no | | | | |
| | | | | mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Wochen-tagsregelung / with electronic room temperature control plus week timer | | | | nein / no | | | | |
| Leistungsbedarf der Pilotflamme / Power requirement of the pilot flame | | | | Sonstige Regelungsoptionen / Other control options | | | | | | | | |
| Leistungsbedarf der Pilotflamme (soweit vorhanden) / Pilot flame power requirement (if applicable) | P _{pilot} | N.A. | kW | Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung / Room temperature control, with presence detection | | | | nein / no | | | | |
| | | | | Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster / Room temperature control, with open windows detection | | | | nein / no | | | | |
| | | | | mit Fernbedienungsoption / with distance control option | | | | nein / no | | | | |
| Hinweise zu besonderen Vorkehrungen bei Zusammenbau, Installation oder Wartung des Einzelraum-heizgerätes / specific precautions that shall be taken when assembling, installing or maintaining the local space heater | | | | Die Brandschutz- und Sicherheitsabstände u.a. zu brennbaren Baustoffen müssen unbedingt eingehalten werden! Der Feuerstätte muss immer ausreichend Verbrennungsluft zuströmen können. Luftabsaugende Anlagen können die Verbrennungsluftversorgung stören! / Fire protection and safety distances such as distances to combustible building materials, among others, must be observed under all circumstances! A sufficient supply of combustion air for the appliance must be guaranteed at all times. Airsuction systems can interfere with the combustion air supply! | | | | | | | | |
| Name und Unterschrift der zeichnungsberechtigten / Name and signature of authorised signatory person | | | | József Simkó Geschäftsführer Version 01.2023 | | | | | | | | |

Produktdatenblatt

Delegierte Verordnung (EU) 2015/1186

| | |
|---|--|
| Name oder Warenzeichen des Lieferanten | FIREPLACE |
| Modellkennung | R5693-00 |
| Energieeffizienzklasse | A |
| Direkte Wärmeleistung | 6,6 kW |
| Indirekte Wärmeleistung | - kW |
| Energieeffizienzindex | 106 |
| Brennstoff-Energieeffizienz (bei Nennwärmeleistung) | 80,0 % |
| Brennstoff-Energieeffizienz (bei Mindestlast) | - % |
| Besondere Vorkehrungen | * Die Brandschutz- und Sicherheitsabstände u.a. zu brennbaren Baustoffen müssen unbedingt eingehalten werden! * Der Feuerstätte muss immer ausreichend Verbrennungsluft zuströmen können. * Luftabsaugende Anlagen können die Verbrennungsluftversorgung stören! * Heizgeräte mit Wassertechnik dürfen nur in Betrieb genommen werden, wenn alle Sicherheitseinrichtungen betriebsbereit und funktionsfähig sind! * Für die Schornsteinauslegung sind die Abgaswerte der Feuerstätte zu beachten! |

EPREL-Eintragungsnummer 2745860

Das Modell wurde auf dem Unionsmarkt in Verkehr gebracht, und zwar ab dem 01/06/2026.



<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2745860>

Lieferant: Fireplace Kft. (Hersteller)

Website: www.fireplace.de

Kundenbetreuung:

Name: Technischer Kontakt

Website: www.fireplace.de

E-Mail-Adresse: info@fireplace.de

Telefonnummer: 0036 34 512 400

Anschrift:

Vértanúk tere 4
2800 Tatabánya
Ungarn